

Raetiam, Vindelicos et Salassos in Alpibus, omnes Ponti mari-
 Vindelicos et Salassos in Alpibus, omnes civitates maritimas
i Vindelici e i Salassi nelle Alpi, tutte le città marittime

timas civitates, in his nobilissimas Bosphorum et Panticapaeum.
 Ponti, in his nobilissimas Bosphorum et Panticapaeum.
del Ponto, tra le quali nobilissime Bosforo e Panticapeo.

Vicit autem multis proeliis Dacos. Germanorum ingentes copias
 Vicit autem multis proeliis Dacos. Cecidit ingentes copias
Vinse poi in molte battaglie i Daci. Tagliò a pezzi immense forze

cecidit, ipsos quoque trans Albim fluvium summovit, qui in Barba-
 Germanorum, ipsos summovit quoque trans fluvium Albim, qui in Bar-
di Germani, li respinse pure oltre il fiume Elba, che in terra

rico longe ultra Rhenum est. Hoc tamen bellum per Drusum, pri-
 barico est longe ultra Rhenum. Hoc bellum tamen administravit per
barbara è molto al di là del Reno. Questa guerra però la compì per mezzo

vignum suum, administravit, sicut per Tiberium, privignum alterum,
 Drusum, suum privignum, sicut per Tiberium, alterum privignum,
di Druso, suo figliastro, come per mezzo di Tiberio, altro figliastro,

Pannonicum, * quo bello XL captivorum milia ex Germania tran-**
 Pannonicum, *** quo bello transtulit ex Germania XL milia
*la Pannonica, *** nella qual guerra trasportò dalla Germania quarantamila*

stulit et supra ripam Rheni in Gallia conlocavit. Armeniam a Par-
 captivorum et conlocavit supra ripam Rheni in Gallia. Recepit a Parthis
prigionieri e li insediò sulla riva del Reno nelle Gallie. Riprese ai Parti

this recepit. Obsides, quod nulli antea, Persae ei dederunt.
 Armeniam. Persae ei dederunt obsides, quod nulli antea.
l'Armenia. I Persiani gli diedero ostaggi, cosa non (accaduta) prima.

Reddiderunt etiam signa Romana, quae Crasso victo ademerant.
 Reddiderunt etiam signa Romana, quae ademerant victo Crasso.
Restituirono pure le insegne Romane, che avevano tolto al vinto Crasso.

X. Scythae et Indi, quibus antea Romanorum nomen incogni-
 Scythae et Indi quibus antea fuerat incognitum nomen
Gli Sciti e gl' Indiani ai quali prima era ignoto il nome